

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések egyesség szerint.
A nyílt léc sora 1 korona

A feltámadás ünnepe.

A mindörökké dicsőséges feltámadás ünnepe ismét beköszöntött. Az egész világ nagy meghatódottsággal gondol ama nagyszerű eseményekre, amelyek Krisztus sirja körül lejátszódtak. Azóta milliomszor ismétlődött meg a sir felpattanásának esete. Nincs ember, nem volt azóta, aki a maga életében nem tapasztalta volna, hogy az igazság feltámad, bármily mélyen, bármily buzgalommal temetik is. Maga az élet plántálja minden tisztességes ember lelkébe a hitet, hogy mégis csak az igazság irányítja az embernek sorsát, annak kell irányítania, mert ha nem biznánk ebben, akkor kétségbe kellene esnünk a lét felett.

Nemcsak az igazság támad fel husvét ünnepe, de az örökké tartó szeretet és, amely él még a legmegrögzöttebb szivekben is. A szeretet, amely Jézus Krisztus szívét hevítette, hasztalan próbálta eltemetni gonoszság és irigység és türelmetlenség, feltámadt, kitört a sírjából az is, az igazsággal együtt is itt marad velünk, hogy soha el ne hagyjon bennünket.

Igazság és szeretet a mi életünk világitó fátylaja. Igaz, nap-nap után tapasztaljuk, hogy jönnek szeles éjszakák, viharok, melyeknek magvát az

emberi bűn vetette el s eloltják minduntalan azt a fátylát. De mindig és mindig újra kigyullad az, hogy világitson és melegítsen. Ezt jelenti a feltámadás ünnepe, s ezért gondol mélységes tisztelettel minden gondolkozó földi lény, akinek valamelyes része van az emberi kultúrában, erre az ünnepre.

A tavaszi díszbe boruló természet méltó kerete ennek az ünnepnek. Elmult a rideg, terméketlen, sokaknak bajt és nyomoruságot okozó tél, új, termékeny erőre kapott a természet, az igazság fényessége ömlik el a nap-sugaras tájon, s mint az örök szeretet ragyog alá áldást teremtő meleg sugarával a nap. Valóban nem történetelt máskor, csak tavasszal Jézus Krisztus feltámadása, amikor a téli bilincsektől megszabadult természet is feltámad.

Számtalan olyan tudományt mivel ma a kultúrában fuldokló emberiség, amely tudományok hit erősségeit támadják. Hasztalan próbálkoznak azonban a husvét ereje ellen a vakmerő filozófusok, husvét gyönyörű szimbólumát nem tudják az emberek szemében elhalványítani. Van igazság, van szeretet, van feltámadás a világon, a trónus, amely a Megváltó sírkövén emeltetett az Alkotónak, le nem döntöhet.

Hinni kell, hinnünk kell az igazságban, a szeretetben, melynek legragyogóbb bizonyossága az, hogy a Megváltó feltámadott és kitört sírjából, hogy visszahódíthatatlanul meghódítsa a világot.

A méhészetről.

A méhészet a mezőgazdaság egyik jövedelmező mellékága. Legalább 1911 május havában Sümege tartott előadásán így hirdette Pataki Béla méhészeti vándortanító; — tegyük hozzá, teljesen igaza van. —

Vidékünk különösen rátermett s hogy mégis oly kevesen foglalkoznak vele, annak ezer és egy oka van. Most érezhető csak némi kis fellendülés (vagy csak én gondolom?) s ez alkalmából ajánlom a hatóságok figyelmébe és védelmébe ez ügyet. Magam is fáradozom rajta, hogy minél nagyobbra fejlesszem a magamét, minél többekkel megkedveltessem ezt a jövedelmes foglalkozást, amely évente kamatozt és tőkét fizet egyszerre, rajt és mézet.

Szöllőhegyeink egyenesen paradicsomok a méhészeknek. Némely szőlőgazda azt állítja ugyan, hogy a méhek a szőlőben kárt tesznek, de

Útközben.

Az elmúlt nyárnak egy részét Jenő barátonnál töltöttem, a Simon puszán. Legjobb pajtásom ő nekem. Együtt jártunk az egyetemre és már akkor is többször meghívott magához, de hívásának csak tavaly tehettem eleget.

Jóleső, meleg vendégszeretettel fogadott és pompásan töltöttük el együtt az időt. Egy meleg augusztusi nap délutánján, hosszabb sétagyaloglás után, fáradtan heverészünk a magas fűben. Egy hajlongó harangvirág szárára kis bogárka kuszott felfelé. Nagy szeretettel követtem az igyekezetét. Már nemcsak elérte célját, amikor egy méh szállt felénk. Zümmögve röpködte körül a harangvirágot és hirtelenül beletemette fulánkját a virág kelyhébe. Ezt oly hevesen cselekedte, hogy a kis bogár ijedtében, — vagy mert elveszítette az egyenlősúlyt — de lepottyant a homokba. A hátára bukott szegény és tehetetlenül kapálódzott, mire én hangosan elnevettem magamat.

Jenő kissé felém fordította bölcs fejét.

— Hm?! — kérdezte elcsodálkozva. De én mindig nevettem.

— Te — szólalt meg váratlanul — mondd, kérlek, miért nem nősülsz meg?

Még ma sem értem, mi érte meg benne pont akkor a kérdést.

— Mert nincsen hozzá való kedvem — feleltem röviden.

Legutóbb akkor beszélünk a házasságról,

amikor Pesten, a bucsulakomán megbeszéltük, hogy tíz év múlva feleségéstől, gyerekestől összelátalkozuak valahol.

Jenő elmosolyodott. Ilyen okosan és egyben ily jószágon nem tud mosolyogni senki.

De azért nem feledkeztem meg a kis bogárról sem, noha a felvetett téma sokkal jobban érdekelt, mint ahogy mutattam. Lábra segítettem a vergődő kis állatot és megíricskáztam a harangvirágot mire a méh ijedten és zümmögve menekült el róla, azután újra megszólaltam: Hja kérlek, nehéz úgy a házasság!

— Ehm! — mondta Jenő és hallgattunk újra.

Dühös voltam, mert ez a kérdés legalább is úgy érdekelt, mint ahogyan egy bakfis leányt vagy akármilyen más nőnemű lényt érdekelhetett csak. Hosszabb műpauza után egykedvűen szóltam:

— Miért kérdezted?

Jenő rámnézett és mosolygott. Nem ismerék embert, aki nála szemtelenebbül tudna mosolyogni.

— Csak úgy melleleg — felelte. Tegnap említetted, hogy tanárrá való kinevezésed útban van és hogy ősszel rendes tanára leszel a gimnáziumnak. Ezért kérdeztem az imént, hogy te, — aki férjnek született — miért nem nősülsz meg tulajdonképp?

— Légy nyugodt, kérlek! — mondtam, pedig, Jenő egészen nyugodt volt, ellenben engem nagyon izgatótt ez a kérdés.

— Úgy? — mondta csöndesen. — És mikor?

— Október első felében — mondtam gyorsan és teljes meggyőződéssel úgy, hogy magam is elhittem.

— Akkor kicsit siettetni kell az eljegyzést, — tanácsolta komolyan és szeliden.

Bosszantott a csipkedése.

— Hogyne; egyszerűen megmondom neki, hogy ősszel esküszünk.

— És ő már beleegyezett, már kimondta a boldogító igent?

— No hallod! — mondtam sértődötten, de csakhamar erős nyugtalanság szállt meg. Te, Jenő kérlek, van egy menetrended?

— Van pajtás, de tavalyi, minek az neked?

— El kell utaznom sürgősen Münchenbe, lehetőleg e hét végén. Ő most atyjával együtt ott tartózkodik, — ha nem sietek, tovább utaznak. — Mire Jenő buzdító mosollyal csak ennyit mondott:

— Nem tartóztatlak pajtás — de megmondod Neki, hogy október első felében lesz az esküvő.

— Már évek óta voltam szerelmes — egy gyönyörű leányba — de mindaddig azt hittem, hogy teljesen reménytelenül; mert imádoztam atyja nyugalmazott tábornok volt, én ellenben csak szegény kis tanárjelölt. De tanárrá való kinevezetésem óta önérzetem óriási méreteket öltött, — biztam és reméltem.

Elutaztam München felé. A zakatoló vonat nem törődött türelmetlenül dobogó szívemmel, minduntalan megállott. Addig szidtam, míg elnyomott az álom.

Münchenben csalódás ért. A tábornok és Helén már egy héttel ezelőtt elutaztak. Más-

nem igaz. Hivatkozhatom a m. kir. Természettudományi Társulat jelentésére, amely a 16655-1891 földm. miniszteri számú rendeletben bennfoglalattik. Az idézett földm. min. rendelet ugyanis megengedi a szőlőkben a méhészkedést. A méh t. i. nem tudja fölraggni a szőlő héját, amivel igen sokan vádolják, abból a szőlőszemből szívja ki a levét, amelyet a darazsak kikezdték s ami úgy is elrohadt.

A méh másik haszna a szőlőkben a virágpör széjjel hordása; e nélkül t. i. szőlő s egyáltalán gyümölcs és mag nem terem. Ha kitiltják is a méhest a szőlőkből, a méhet kizavarni nem lehet, hiába csukják be előtte a hegykaput.

Oda akarok kilyukadni, hogy a Sümeg és Vidéke mult számában olvastam a haraszt befásítását; csak szerencsét kívánhatok hozzá a méhészeknek. 90 000 db. akácia egy rakáson!

S itt kérem én a hatóságok jóakarátát, hogy büntessék irgalmatlanul a fák bántalmazóit, mert ez a jövő akácerdő nagyon alkalmas a jövedelemhozó méhészetre s ez a kis jövedelem igen ráfér a sümegiekre, dolgozni sem kell érte sokat.

Tekintsék a hatóságok a méhészkedést is olyan mellékfoglalkozásnak, mint a selyembogártartást s ha védelmezik a szederfákat, hasonló védelmet kérünk a mézelő fák számára is. Kérésünk jogos, mert mi méhészek alighanem többen vagyunk mint a selyemhernyótenyésztők; nekem pedig amúgy is szándékom a méhészetet Sümegen tettel és szóval oly magasra fejleszteni, amennyire csak tudom.

Ajánlom a mondottakat a Gazdakör figyelmébe is.

Jámbor Miklós
reálisk. tanár.

Forgács.

Mennek ki véreink Amerikába. Sokan örökre. Mások ott künn maradnak pár évig, azután megragadja őket a honvágy, huzza a szülőfalu földje, az ucca, a ház, az itthagyt hitves, gyermek, tolja haza az amerikai élet zsaroló, erőmészítő munkája, lelkébe belelopódzik: jó volna hazamenni. Ez az érzés egyszer csak elhatározássá érik s a nagy hajó kolosszus a viharos Atlanti oceanon át hozza vissza az elhagyott földre.

Egyik nap betoppán a zsuppos földelő házikóba, amelyet még valamelyik úkapja építtetett. Övéi szeretettel, örömmel fogadják: de a hazatért lelkében nincs öröm, lelkesedés, életkedv. Kisajtolta belőle az amerikai gyárnak, bányának életfogyasztó ereje. Mint erős, egészséges, munkabíró férfi ment ki, mint megrokkant, idejekorán elöregedett ember tért haza.

Igaz, pár ezer koronát hozott haza. Soha ennél uzsorásabb pénzt. A maga vérét, erejét, életéveit adta érte cserébe.

De azért mennek. Sokan örökre, mások ideig-óráig. Mennek az amerikai pénzkirályok véremészítő uzsorás karma közé.

*

A vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki új kisdedovók szervezésére és építésére nézve. A rendelet mottója: *Nincs pénz.* Az az csak annyi nincs, amennyi ennek a fontos nemzeti ügynek alapos rendezésére szükséges. Toldásra-foldásra akad valamelyes.

Nem írjuk ide az egész rendeletet, csak avval a részével foglalkozunk, amelyik minket is illet. Azt mondja, ott is építenek új kisdedovót, ahova azt megígérték. No Sümegnek — ha jól emlékszem — 1910-re megígérte a kultuszminiszterium, hogy a régi kisdedovót, amelyik Ramassetterné nevét viseli, újjá építeti. Még pedig teljesen az állam pénzén. Azóta eltelt 1910, 1911 és benne vagyunk 1912 tavaszában, de erről az újjá építésről a madár se fütyül. Hallgatnak róla mint a csuka.

Meg kellene hát mozgatni ezt a megígért építést. Mert az a régi épület soha se volt ovóháznak való, legföllebb bacillusok tanyájának alkalmas. Tudjuk pedig, hogy a bacillusok a kisdedekre balálos veszedelmű portékák. Sürgesse meg a város vagy a gondnok ezt az ígéretet a miniszteriumban.

Végre is, nekünk nem bacillustelepre, hanem kisdedapóli intézetre van szükségünk.

*

Eltörlik a zónát s áttérnek a kilométeres rendszerre, a díjszabást 20 százalékkal emelik. Baross zseniális alkotásának vége.

A vasutat jövedelmező vállalatá alakítja át a kormány. Olyan jövedelmező vállalatá, amelyik közvellen nasznot hajt a kincstárnak. Pedig a vasútnak az a fő-fő rendelkezése, hogy az ország közgazdaságát fejlessze. Hogy mentében virágoz gazdaságok, telepek, gyárak keletkezzenek. Ezek a virágozó gazdasági üzemek hajtják igazán a jövedelmet az államnak. Rendeteg cikk emeli a teherforgalmat és számtalan új adóforrás nyílik az állam számára. Azt a legfontosabb oldalt, hogy a nép jólétének leghatalmasabb tényezője a vasút, nem is emlitem. Pedig ez az első. Mert voltaképpen maga az állam is a nép jólétére van s a népéletnek első és legmagasabb funkcionáriusa az állam.

A zóna, amely megteremtésekor egész Európa közvéleményét Magyarországra terelte, tehát megszűnik, ezzel a vasminiszter első alkotása a multé. De hatása megmarad, valamint láthatatlan időnkig őrizzük Baross nagy emlékét is.

Bárd.

A gyomor és belek rendellenes működéséből származó **fejfájás, szédülés és szivdobogás** hamarosan megszűnik, ha reggelenként fél pohár természetes **Ferenc József** keserűvizet veszünk be. Ma már minden jól felszerelt háztartásban ott találjuk a valódi **Ferenc József**-keserűvizet, mert mindenki tudja hogy az nemcsak a leghatásosabb, hanem a legkellemesebben bevehető is. Kíméletes, enyhe hatása miatt még az ágyban fekvő betegek is igen kedvelik.

— **A szombathelyi főreáliskola.** Szombathely képviselőtestülete április 4-én tartott gyűlésén tárgyalta a főreáliskola ügyét. *Kiskos István* n. polgármester előterjesztése és ismertetése után a gyűlés egyhangulag elfogadta a javaslatot. A város kötelezte magát, hogy telket és épületet ad az intézet számára, egyúttal megkéri a vallás-közoktatásügyi minisztert, míg az épület elkészül, addig is nyissa meg szeptember 1-én az első osztályt.

nap elindultam Innsbruck felé, végig a bajor felvidéken, amely után mint a Természet ő felségének kőből faragott testőrsége, emelkedtek csodáló szemünk elé változatlanul, az Alpesek bajor óriásai. Innsbruckban a szálló portásától megtudtam, hogy a kegyelmes urék ma nagy társasággal kirándultak a Mártonhegyre.

— És mikor jönnek vissza?

— Azt én nem tudhatom.

Ma tehát szintén nem lesz eljegyzés, — gondoltam.

Késő estig az olvasóteremben vártam haza a kirándulókat, de azok nem jöttek, mire — nagyon rosszkedvűen — lefeküdtem. Egész éjjel le se hunytam a szememet.

Reggel felé aludtam csak el és dél felé ébredtem.

Becsöngtettem a szobalányt és tőle tudtam meg, hogy a tábornok és Helén egy órával ezelőtt sétakirándulásra távoztak el a szállóból.

Megreggeliztem és azután én is elindultam. Gyönyörű erdei útra értem. A vonatszakszok és szállószobák börtöne után fölfrissítő hatással volt reám ez a pompás séta az erdőben. Az itt-ott gyérülő fák között érdekes kilátás nyílt az Alpesek sziklacsúcsaira. Sietve haladtam előre, de hirtelenül meglassítottam lépteimet; az erdő sűrűjébe jutottam. Korhadt sirkeresztek, apró kápolnák tűntek meglepett szemem elé... és valamivel messzebb, egy nagyobbacska kápolna előtt lévő padon, lehajtott fejjel, mozdulatlanul állt a tábornok. A szívem hevesen dobogott,

egész testemben megremegtem — arra jobbra háttal felém állt Helén és folyton az atyját figyelte. Lassan lecsillapodtam és a szivdobogásom is megszűnt. Nyugodt, ünnepies hangulat szállt meg. A korhadt keresztek alatt nyolcezeren alusszák örök álmukat, akiket az élet gyönyöreiből ragadott el a kegyetlen halál.

... Fölöttem rigó fütyörészelt, valahol egy vadgalamb bugott, veszekedve csipogtak a verebek és a szívem résztvételi, szomorú emlékezés töltötte be...

Nem is tudom, meddig voltunk ott csendes áhítatban, amikor Helén atyjához ment és vállára tette a kezét. A tábornok felállt, még egyszer végignézett a fájdalomnak e szomorú helyén, azután elindult az erdei uton visszafelé és néhány perc múlva egy gyorsan elrobogó hintó zaját hallottam.

Elindultam én is csendesen, gyalogosan és még megláttam a mindinkább távolodó kocsi.

A szálló kapujában megállított a portás: — Tetszett találkozni a kegyelmes urékkal? — kérdezte barátságosan.

— Nem én. Már visszajöttök?

— Igenis kérem, de tíz perccel ezelőtt utaztak el Salzburgba.

Nagyon megviselt ez a kellemetlen hír, de azért elég nyugodt hangon kérdeztem:

— Nem tudja, melyik szállóban lakik ott a tábornok úr?

— Hogyne kérem, a leveleit utána küldjük — és megmondta a pontos címet.

Felmentem a szobámba és zugó fejjel, értelmellenül bámultam végig egy vasúti

menetrendet. Este hat órakor kellett megérkezniök Salzburgba. Hét órakor lementem a telefonfülkébe és összeköttetést kértem a salzburgi szállóval.

— Halló! N. tábornok úr oda érkezett már?

— Igenis kérem, a kegyelmes úr már megérkezett.

— Jelentse be kérem, a tábornok úr leányának, Helén kisasszonynak, hogy a telefonhoz kérik.

Néhány keserves perc mult el... végre megcsendült a jól ismert, édes hang:

— Halló! Ki beszél?

— Seress doktor... Csókolom a kezét. Édes Helén, csak azért kéretem a telefonhoz, hogy megkérdézzem, — akar-e a feleségem lenni?!

— Oh Istenem...! — vagy ehhez hasonló, ijedt sikolyt hallottam, egy ijedt apró sikoly és utána egész halkán, de nagyon tisztán csak ennyit:

— A k a r o k!

Erre én hangosan — bizonyára tulságosan hangosan ordítottam bele a kagylóba:

— Köszönöm, édes Helén, csókolom a kezét! Holnap érkezem Salzburgba! Köszönöm!

Büszkén és diadalmasan akasztottam helyére a kagylót és a kiállott izgalmaiktól félig ajultán dültem a belépő portás erős karjai közé...

Dóra.

Moiz
vény
a sz
lyezt

közol
Nagy
János
Tikk
zala
Stein
Mikl
Stett
kaniz
szent
nagyf
tanító
meik
elő.

tási
zala
biró
cim
kir. j
lég
bíró

zalas
maga

ból t
az elő
raléko
és tan
delheti
hivatal

neves
sikere
fényes
budap
Géza
lépett
színész
pálya.
szomsz
lomba,
gyöny
Károly
könyv
feleség
Kálmán

H I R E K.

KRISZTUS KERESZTJÉN . . .

Krisztus keresztjén
Az van felírva:
Hogy az igazság
Nem vesz a sirba!
— Örvendjen, akit
Bántalom ér:
Ha szíve tiszta,
Lelke fehér!

Krisztus keresztjén
As van felírva,
Hogy a szeretet
Nem vesz a sirba!
— Mind e világ bár
Éltdre les:
Csak te bocsáss meg,
Csak te szeress! . . .

Csak te bocsáss meg
A gyűlölkönek;
S oszd szét a szived
A szenvedőknek!
— Megmozdult a kő
Sirja felett . . .
Örökkévaló
A szeretet!

Szabolcska Mihály.

Boldog husvétii ünnepet!

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Moizer Imre zalaegerszegi kir. járásbírói törvényszéki bírói minőségben saját kérelmére a székesfehérvári kir. törvényszékhez helyezte át.

— **Tanítók előléptetése.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Vértessy Béláné sz. Nagy Mária és Cellért Mór sümegei, Torday János, Fischerné Dugovics Betti csáktornyai, Tikk László, Fazekas Lajos, Baján Ferenc zalaegerszegi, Majorné Kiss Jolán hodosányi, Steinauerné Gericics Mária muracsányi, Kovács Miklós, id. Szabó István, Kaán Mária, Nagyné Stettner Borbála és Banekovits János nagykanizsai, Nádaí Ferenc perlaki, Balog Ferenc szentorbánhegyi, Bézenhoffer Mihály drávanagyfalusi és Honfy Lőrinc zrinyifalusi állami tanítókat a népnevelés terén szerzett érdemeik elismeréséül igazgatótanítókká léptette elő.

— **A zalaegerszegi munkásbiztosítási bíróság.** Az igazságügyminiszter a zalaegerszegi munkásbiztosítási választott bíróság elnökévé Szupits Antal ítélőtáblabírói címmel és jellel felrúházt zalaegerszegi kir. járásbírói, helyettes elnökévé pedig Sperlách Géza zalaegerszegi kir. törvényszéki bírói három év tartamára kinevezte.

— **Magyar név.** Neuman Imre és Jenő zalaszentgróti lakosok vezetéknévüket *Nagyra* magyarosították.

— **Új negyed.** Az új évnegyed alkalmából tisztelettel kérjük közönségünket, hogy az előfizetést megújítani és az esetleges hátralékokat beküldeni legyen szives. Jegyzők és tanítók 4 korona kedvezményes áron rendelhetik meg lapunkat. Tisztelettel a kiadóhivatal.

— **Gabányi bucsuja.** A Nemzeti Színház neves művésze, *Gabányi Árpád* 40 éves sikereiben dús művészi pályán apr. 1-én fényes ünneplés keretében búcsuzott el a budapesti közönségtől. Utoljára *Gárdonyi Géza Annuskájának* Jánoska szerepében lépett föl. Evvel bezárult egy dicsőséges színészi irodalmi szempontból is jelentős pályája. *Gabányi* — mint már jeleztük — a szomszédzs Lesenceistvándon vonul nyugalmába, csöndes falusi magányba, abba a gyönyörű Lesence-völgybe, melyet *Eötvös Károly* is elragadtatással irt le balatoni könyvében. Tegnap délután érkezett Sümege feleségével együtt. Az ünnep alatt Darnay Kálmán muzeumi igazgató vendége lesz.

Azután átrendül új otthonába, Lesenceistvádra, ahova a 40 évi sikereiben gazdag, változatosságban dús színi pályája emlékei kísérik az öreg színészpárt. Fogadják a csöndes faluban olyan szeretettel, amint az az érdemes, babérkoszorús művészpár méltán megérdemel.

— **Közgyűlés.** A sümegei polgári önképző kör ma este órákor rendes közgyűlést tart. Fő tárgya a múlt évi számadások megvizsgálása.

— **Népies előadás.** *Polgár József* Sümegei közjegyző március 31-én Csabrendeken a molypille elleni védekezésről előadást tartott. A nép számára teljesen érthető, közvetlen előadás meggyőzően fejtegette a molypille veszedelmességét, a védekezés szükségességét és módjait. Az előadásnak nagyszámú közönsége volt, akik lekötött figyelemmel hallgatták. A gazdakör nevében *Éles Károly* titkár mondott köszönetet *Polgár József*nek önzetlen fáradozásáért. A legközelebbi előadás Bazines lesz.

— **Internátusok.** Mindenféle internátusokat szerveznek. A keszthelyi gazdasági akadémia mellé a földmívelésügyi miniszter állít internátust. 40 hallgatóra készítik. A zalaegerszegi főgimnázium is internátust kap a közoktatásügyi minisztertől. A tanítók internátusának megteremtése is kilátással kecsegtet Nagykanizsán. Sümege is kellene már a tanulók számának fokozása végett is.

— **Kávéház átadás.** Tisztelettel tudomására hozom nagyrabecsült vendégeimnek, hogy a 16 évig vezetésem alatt álló Orbán kávéházat április 1-én Halász Kálmán úrnak átadtam. Nem mulaszthatom el ez alkalommal, hogy köszönetet ne mondjak t. vendégeimnek nagybecsű pártfogásukért.

Tisztelettel: Orbán István.

— **Népesedés.** Sümege 1912 január — március havában születelt 50, meghalt 35 egyén. A szaporodás 15. Házaságra lépett 19 pár.

— **A tapolcai barlang.** Megvolt a tapolcai barlang közigazgatási bejárása. Ezen *Thassy Gábor* dr. megyei tiszti főorvos és *Botka Andor* szolgabíró képviselték a hatóságot, mint szakértő *Lóczy Lajos* egyetemi tanár a földtan intézet igazgatója volt jelen. A barlang megnyitását megengedték. A barlang ünnepies megnyitása május 5-én lesz.

— **Építés.** Más városokban nemcsak a fecskék és golyák érkezése jelenti a tavaszt. Még hamarabb jelentik a kőművesek a megindult építkezésekkel. Sümege a tavasznak nem igen jelentkezik ez a hirhozója sem. Csupán egy építés van tervben. *Szűcs Zsigmond* építet a Ramassetter uccában emeletes lakást, ahol *Polgár József* közjegyző lakása és irodája lesz.

— **Országos vásár.** Április 1-én volt Sümege a nagyhéti országos vásár. Bizony messze mögötte maradt elődjének, a bőjt-középi vásárnak. A zsibvásár kicsiny, a marhavásárban kevés kereslet. Azért a szarvasmarhának igen nagy ára volt.

— **Az ukki vasút meggyorsított üzeme.** Május elsején az ukk- csáktornyai vasút vonalán a vonatok menetsebességét óránként 5—10 kilométerrel gyorsítani fogják s amellel jelentékenyen megrövidítik az egyes állomásokon tartózkodás idejét is. A vízvétel idejének korlátozásával is megrövidül, azaz gyorsabbá lesz az utazás ezen a vonalon. Ezt az újítást csak a sineknek tavaly történt megerősítése miatt léptethetik életbe s következtében az óránként való 30—35 kilométer sebesség 40—45 kilométerre emelkedik. Hogy a menetsebességet fokozhassák, máris nagyobb mozdonyokat hoztak forgalomba.

— **Méntelep Nagykanizsán.** A nagyatádi méntelepet áthelyezik Nagykanizsán.

— **Orkán.** A múlt kedden és szerdán cudar szelvihar uralkodott. Szinte évek óta nem volt ilyen. Sok kárt is tett. Az épületek tetejét megrongálta s egyre-másra paskolta le a cserepeket. A lövőtársulat nagy, erős zászlótartó árbocát többől kidobta s derékon ketté törte. A mandula és barack pompás virágbokrétáját mind lesöpörte. A legérzé-

kenyebb kárt azonban a helybeli plebánia templomnak okozta. Az északi ablak pompás üvegfestményét törte be s evvel tönkretette ezt a szép művészi munkát.

— **Szülők öröme,** ha a csecsemő kitűnően fejlődik. Gyakran zavarok állanak be a gyermek fejlődése körül, amelyek rendszerint az emésztéssel vannak összköve. Ilyenkor a szülők orvosi tanácsra csak a világhírű „Phosphatine Fallières”-sel táplálják a gyermeket és a jó hatás el nem maradhat. A Phosphatine Fallières a gyermek-tápszerek fejedelme, amely tartalmazza az összes nélkülözhetetlen anyagokat. Szülők százezrei áldják a gyermek-tápszert.

— **Katonatisztek öröme.** A májusi előléptetések meglehetősen kedvezőek lesznek s különösen sok lesz az előlépés az örnagy rangfokozatban. 100—120 első osztályú százados fogja a gyalogságban elérni ez a rangfokozatot s megfelelő lesz az arányszám más fegyvernemeknél is. Nagyon valószínű, hogy már a májusi előléptetések alkalmával betöltésre kerül az alörnagyi állás is, amelynek elnevezése még most sem biztos, csak az az egy van eldöntve, hogy ezt a rangfokozatot csak kombattáns tisztek számára szervezik.

— **A kávéház átvétele.** Orbán István 16 éven át volt a polgári önképző kör kávéházának bérője. Betegeskedése miatt most a kávéházat átadta Halász Kálmánnak, aki április 1-én vette át a kávéházat. Az új kávéház teljesen átfőstette a kávéház helyiségeit, nagyrészt új butorizzal és felszereléssel látta el úgy, hogy a kávéháznak új tetszetős képet adott. Emellett nagy előzékenységgel iparkodik a közönség minden igényét kielégíteni. A közönség bizonyára méltányolja is ezt az igyekezetet s megfelelő pártolásban részesíti a kávéház új bérőjét is.

— **Új százkoronás.** Az Osztrák-Magyar Bank vezetősége elhatározta, hogy új százkoronásokat bocsát ki. Ez elhatározás oka az, hogy a mostani százkoronás bankokát könnyű hamisítani. Az Osztrák-Magyar Bank ezideig is több hamis százkoronást fedezett föl s azt hiszik ebből, hogy még több hamis százkoronás van forgalomban. Ezért határozták el, hogy a most forgalomban lévő százkoronásokat ujakkal cserélik ki.

— **Varázs-színház Sümege.** Ritkán nyilvánul meg úgy egy-egy estély iránt az érdeklődés, mint a Ladamérszky estélyek iránt. A Kaszinóban is szép nagy színpad várja a közönséget, melyen a bűvészet legújabb attrakcióit mutatja be Ladamérszky mester. A műsorból kiválik a hipnotizált delejes hölgy, ki nyílt színen emelkedik a levegőbe, továbbá Khien de Ali Zamaja, ki 15 karddal lesz átszúrva, a Nimpha, egy hölgy utazása a lehetetlenségen át, Aladin csodalámpája és egy csomó elsőrangú attrakció, mit eddig csak a fővárosban mutattak be.

CHOCOLAT
SUCHARD

Főzésre és nyersen
való evésre egy-
aránt a legjobb.

Ha ehhez még hozzávesszük Ladomérszky humorban gazdag előadásait, bátran mondhatjuk, hogy hasonló bűvésztélyben még aligha volt részünk. Mi ez uton ajánljuk olvasóink b. pártfogásába.

— **A Csány-szobor.** A zalaegerszegi Csány-szoborra eddig 31.038 K 14 fillér gyűlt össze. A szoborra kell még legkevesebb 5 ezer korona. A gyűjtő bizottság most új gyűjtő leveket bocsátott ki és adakozásra kéri a közönséget. Adományokat lapunk szerkesztősége is elfogad és rendeltetése helyére juttat. A szobor Istók János, a sümegi Ramassetter-szobor készítőjének műve lesz s a művész budapesti műtermében már munkában van.

— **Városok támogatása.** Nagykanizsa 30, Zalaegerszeg 21 ezer koronát kapott az államtól a városok részére adott segedelem-ből. Erre a támogatásra számos nagyköz-ségnek is teljes joga van — de ezeknek még koppanik.

— **Tapolca 1911. évi zárszámadását** a számvizsgáló bizottság átvizsgálta és helyesnek találta. A számadás adatai szerint a község múlt évi bevétele 93.027 korona 41 fillér, kiadása 92.478 korona 74 fillér volt s így a maradvány 548 korona 67 fillér.

— **Csendőrök a Balaton körül.** Április 1-én megszűnt a halak háborgatása — beállt a halászati tilalom. Hogy a halak nyugalmát még jobban biztosítsák, a B. H. Rt. eltérőleg a multtól, nem polgáremberekkel, hanem 30 csendőrrel őrizteti a Balatonvidék két A 30 csendőr 10 óráig lesz elhelyezve. Remélhetőleg e szigorúság hatása alatt a balatoni fogások vigabban lubickolhatnak és teljes szabadságukat élvezhetik.

— **Sajtóhiba.** A sz. ferenciek templomának oltárképét nem Hölzel, hanem Hölzel Lajos festette. Sajtóhiba volt. A művész különben Hölzelnek, a híres bártfai szobrásznak a fia, aki a külföldön végzett tanulmányainak befejezésével Budapesten telepedett le.

— **A Delta diadala.** Ma, mikor súlyos gondot okoz az olcsó, a tartós kerítésanyag, valósággal örvendeznünk kell egy magyar sodrongyártmánynak, a Delta néven forgalomba hozott kerítésnek sikerén. Ezt Kollerich Pál és fiai hozták forgalomba; immár nemcsak az ország első gazdái használják kizárólag de Ausztriába és keletre is viszik. Mindenütt becsületet szerez a magyar névnek. Kollerich Pál és fiai (Budapest. Ferenc József-rakpart) egyszerű levelezőlapon nyilvánított óhajtsárra, mindenkinek küld árjegyzéket.

— **A szennyes víz.** Nem egy házból az uccára öntik és eresztik ki a konyha szennyes vizét. Erélyes intézkedést kérünk ez ellen, mert sem a közisztaság, sem a közegészség nem tűri ezt a rendetlenséget.

— **Csak Mauthner-féle magvakat** vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovására és a vevők kárára lehetséges.

— **A rossz férjek ellen.** A rossz férjek ellen az amerikai törvények és bírák a legnagyobb szigorat alkalmazzák. Kaliforniában például azokat a férfiakat, akik családi otthonukat elhagyják, tekintet nélkül állásukra, uccsaprésre ítélik. Férjeket, kik nem gondoskodnak családjuk fenntartásáról, a dologházba zárják, ahol dolgozni kénytelenek, keresetüket pedig kiadják családjuknak. Aki Alabamában megveri a feleségét, azt nyáron bánya-kényszermunkára, télen pedig

hókaparásra ítélik. Amerikában az egyetlen bíró, ki némileg elnézőbb a férjekkel szemben, Cleland bíró Chicágóban, aki azon a nézetten van, hogy minden házasság boldog lenne, ha a nők jól főznének. Ha a férjek elhagyják hitvesöket, ez az amerikai Salamon arra itéli az asszonyokat, hogy férjüknek izletes ebédeket főzzenek és egy hónappal később ismét jelentkezzenek a törvényszék előtt. Természetesen a házasságok időközben kibékülnek és senkisék gondol többé perlekedésre.

— **Ketten ne szeressünk egyet.** Úgy látszik, hogy ezt a nótát Sötét József és Czipp Lajos zalalahápi legények nem tudták, mert mindketten Sötét Mariskába voltak szerelmesek. Mariska pedig kihasználva a nagy versengést, ha az egyikkel beszélt akkor a másikat gyalázta, majd ennek mondta, hogy neki az nem kell. A következménye az lett, hogy a két szerelmes legény vasárnap este összeeszt és Sötét József az elsőbbséget egy járomszöggel vívta ki magának, mert úgy fejbeköltötte Czipp Lajost, hogy annak egyhamar alig gyógyul be a fejelágya. Ugyancsak részesültek a járomszög áldásában a párbajsegédek is, Kapai János és Horváth Kálmán, kik a szerelmi harcokat szét akarták választani. A verekedőket a kir. ügyészségnek feljelentették.

— **Szurkálás.** A Nagypéntek kegyelelete tartotta vissza Varga József és Gombai Jenő sümegi legényeket a bicskától. Betértek Bauer H. Sándor kocsmájába s ott boroztak késő éjjel. Nemcsak boroztak, be is csíptek, össze is veszték. Nemcsak szóval, tettel is. Gombai azután elővette zsebkését s ezzel Varga pajtását arcán, kezén és hátán megszurta. Varga meg kicsavarta Gombai kezéből a bicskát és kétszer Gombai oldalába szúrta. Gombait a kórházba kellett szállítani súlyos sebével. Ellenük az eljárást megindították.

— **Az udvariasság netovábbja.** A kutyabagossi bíró nagy fizetember volt és kitűnően ki tudta használni bírói állását a maga javára.

Mikor meghalt a felesége, közközlésen akarta eltemettetni.

Az esküdtek egyike a következő hízogó és udvarias szavakkal tiltakozott a bíró szándéka ellen.

— Önt, kedves bíró uram, a legnagyobb készséggel és örömmel temetnénk el közközlésben, de azt már még sem kívánhatja tőlünk, hogy a feleségét is mi temetessük el.

— **Részeg logika.** Egy részeg atyafit kidobtak a korcsmából s a pocsoljában elaludt.

Egy idő múlva felébred és így szónokol: — Vagy én vagyok én, vagy nem én vagyok én. Ha én vagyok én, akkor kidobtak a korcsmából és alszom tovább, mert be vagyok rugva. Ha nem én vagyok én, akkor én bent iszom a kocsmában, ezt a részeg disznót pedig hagyom aludni. . . És ezzel aludt tovább.

— **Szolgálattészség.** Két ittas ember botorkál a sáros uccán hazafelé.

Az egyik elesett és kérte a másikat, hogy emelje föl.

— Erre nem vagyok képes, barátom; de ha akarod, melléd fekszem.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.
Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Nyilttér.

(E rovatért nem felelős a szerkesztő.)

Nyilatkozat.

Ezennel közhírré teszem, hogy Ring Lajosnál Csabrendeken tartózkodó Bem Mártonnak semmiféle hitelt ne adjanak, mert érte semmiféle felelősséget nem vállalok.

Bem Márton.

Szükségeiteket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

Ifj. ADORJÁN SÁNDOR borbély és fodrász. A Darnay-Múzeum épületében.

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterme Rákóczi-ucca 397 sz.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-ucca.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Városház u.

HALBLÄNDER JÓZSEF kovács, üzlete, Árpád-ucca.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-ucca.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár. Kész butorraktár.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő. Mihályfai-ucca.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület- és butorasztalos, temetkezési vállalkozó. Árpád-ucca.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

LÖWY NÖVÉREK női ruhá varróterme Deák Ferenc ucca.

LISZLI KÁROLY csizmaziá mester, alsó ucca saját házában.

LÁNG SÁNDOR épületfa-, és deszkake-reskedése, Hamuház-u.

MÁRKUS SALAMON FIA UTÓDAI áruháza.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián-tér. Sapkaeladás. Kalapok átalakítása, füstése és javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kossuth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca.

PENTZ MIHÁLY kőfaragó mester, nagy sirkóraktár. Árpád-ucca.

„Hungária” Általános Biztosító Részvénytársaság
sümegi főigynöksége EITNER JENŐ úrnál, SÜMEG, telefon 4 szám.
Alaptőke 6.000.000 K.

Elnök: gróf Károlyi Imre, igazg. kiküldött: báró Fehérvári Imre. (Központi székhely: Budapest, VII., Károly-körút 2 sz.)

Tűz-, élet- és népbiztosítás, baleset-, szavatossági-, betöréses-lopás-, üveg-, állat- és jégbiztosítás.

Legolcsóbb díjak!

!! Kartellen kívül !!

Modern föltételek!

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kossuth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragó mester, nagy sirkőraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. A Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődjé. Kossuth-ucca.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az Aranybáránnyhoz.

SCHRÖDER JÓZSEF vasúti vendéglős.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és címfestő. Divatárúüzlet, gyógyszertár mellett

TÓTH GYÜLA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Ifj. TÓTH JÓZSEF órás és ékszerész, a Kisfaludy-szálloda mellett

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán- és üvegáru nagykereskedése.

Hirdetéseket

jutányos áron elfogad
a kiadóhivatal.

380 magyar hold birtok,

Zalamegye legjobb részében, a mura-sziget közvetlen közelében, mely áll: **314 hold elsőrendű sík fekvésű szántóból, 66 hold kitűnő bőtermő reből** és megfelelő szilárd majorsági épületekkel, 7 km. a vasúti állomástól, kiválóan előnyös munkásviszonyokkal és számos népes községekkel körülvéve, **kedvező fizetési feltételek mellett eladó.**

Érdeklődőknek kocsit az állomásra bármikor rendelkezésre áll. Felvilágosítást nyújt **Blockner J.** hirdető irodája **Budapest, IV. Semmelweis utca 4.**



KOMBINETT JATEK

A szalonban és a gyermekszobában mindenütt ott legyen, mert kicsinyt és nagyot, fiatal és öreget, szegényt vagy gazdagot egyaránt mesésen szórakoztat. Mindenütt kapható.

Ára 1 korona.

Gyártja: „Cserépgyár” R.-T. Kismányan.

Minden nagyobb városban állandó bizományi raktárt óhajtván fenntartani, e célra óvadékképes és agilis képviselőket keresünk.

A budapesti raktár telefonszáma 170-68.

Kávéház megnyitás!

Van szerencsém Sümeg város nagyérdemű közönségét értesíteni, hogy az **Orbán kávéházat** átvettem, melyet teljesen átalakítva a mai kor igényeinek megfelelően

KÖR KÁVÉHÁZ

néven tovább vezetni fogok. Amidőn a nagyérdemű közönség támogatását és teljes bizalmát kérem, szolgálataimat készséggel felajánlva vagyok

teljes tisztelettel
HALÁSZ KÁLMÁN.

A legkiválóbb faju, nemesített

gyümölcsfák

kaphatók

Hoffmann Ignác SZEGED
ujszegedi faiskolájában.

Telefon sz. 175 Telefon sz. 175.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

NÉMETH LAJOS

férfi és női szabónál
Sümegen (Kossuth Lajos-u.)
készülnek a legelegánsabb
kivitelű férfi és angol női
ruhák a legújabb divatu
szabás szerint jutányos áron.
Szövetraktár.

A mesterdálnok . . .

Cipőm szép és tökéletes,
Benne járni élvezetes,
Mert ha cipőt szegzek, varrok,
Rajt' van



PALMA
kaucsuk sarok.

Beretzky Gyula

fűszer- és csemegekereskedésében

a nagybőjti szezonban

állandóan kapható: friss vaj, lipthói turó, emmentháli, trappista, roquefort, parmesan, imperial, romadour és csemege sajt. Halak: kristály-kocsonyában, deliciasess és ostsee hering, pisztráng olajban, szardínia, szardella, gyűrű, rák stb.

ANTI-

PERONOSPORA

A VILÁG LEGJOBB PERMETEZŐSZERE.

ANTI-IDIUM

A VILÁG LEGJOBB RÉZKÉNPOROZÓSZERE.

PICK H. és TÁRSA

BUDAPEST, V., AKADEMIA-UTCA 16. sz.
Legolcsóbb gyári árak. Prospektus ingyen és bérmentve.

PICK-NICOTIOL

SZÓLÓMOLY, GYÜMÖLCSPONDRO stb. stb. RADIKÁLIS IRTÓSZERE.

UNIVERSOL VETŐMAGPÁZ

Erősíti a növényzetet, védi üszök, korom, valamint mezei egerek, vadak és rovarok pusztítása ellen.

Eladóhely és raktár:

Würzburger J. cégnél
Sümeg.

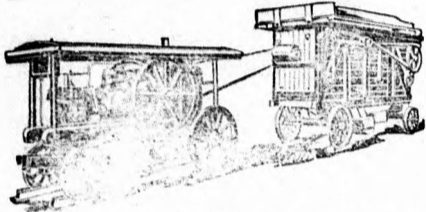
BRÁDY-féle
GYOMOR-CSEPPEK

ezelőtt Máriacelli cseppek több mint 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. E cseppeknek utolérhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan gyomorrontás, gyomorégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, lényegesen, szédülés, álmotlanság, kóika, vérszegénység, sápkór, stb. ellen.

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1.60, kis üveg — 90 fillér. 6 üveget K 5.40, 3 nagy üveget K 4.80 beküldése után küld fco.

BRÁDY K. gyógyszerára a „Magyar királyhoz“ BÉCS, I. Fleischmarkt 2., Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a Máriacelli Szűz Máriát ábrázolja, rózsaszínű karton csomagolásra, s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

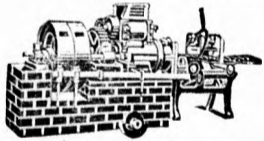


A „Passaui gépgyár és vasöntőde“ szállítja a legjobb benzimotoros cseplőkészleteket, gőzcseplőket, stabilbenzin-motorokat jótállás és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett.

Nagy képes árjegyzékkel bárkinek ingyen szolgál a magyarországi vezérképviselő:

TAKÁCS OSZKÁR, Budapesten VI. Nagymező-utca 49.

— Közvetítők díjaztatnak! —



Teljes tégla-gyári berendezések!



Stock-Cognac Medicinal

hivatalos ólomzárral ellátott palackokban mindenütt kapható.

CAMIS és STOCK
gőzüzemű gyárból
BARCOLA.



Egyik mondja a másiknak:

Az eredeti Pfaff varrógépek

felülmúlhatatlan minőségben szállítanak.

Varrnak, himeznek és stoppolnak és így legmegbízhatóbb segítői a háziasszonynak! Ugy családi mint mindennemű ipari célokra leg-tökéletesebb eredeti Pfaff varrógépek egyedüli és állandó nagy raktára

Csizmazia István
vas-, gép- és fűszerkereskedésben, Sümegen.

Óriási választék KLEIN ERNŐ
fűszer-, csemege-, rövidáru- és vaskereskedésében SÜMEGEN (Epstein féle ház)
kerékpárokban és alkatrészekben, konyhafelszerelésekben, mindennemű alumínium edényekben.

Nagy gépraktár!

Állandó raktár Gramofonokban és Eufonokban, ugyszintén lemezekben. Cukorkákból és csemegékből állandóan raktárt tart, ugyszintén mindennemű ásványvizek kaphatók.

Legújabb szabadalmazott szénvasalók, melyek széngázt nem terjesztenek.

BUTOR részletfizetésre is,
u. m.: hazai és részben saját gyártmányú szalon, ebédlő, hálóberendezések, konyha és kerti butorok, stb. a legjutányosabb árban jótállás mellett kaphatók

Klaffl Lajos butorraktárában, Sümegen.

Elvállalja temetések rendezését, ravatalozást; raktáron tart érc- és fakoporsókat, koszorúkat és egyéb temetkezési cikkeket a legjutányosabb árban.

Géperőre berendezett asztalosműhelyében készít bárminemű épület és egyéb asztalos munkát a legolcsóbb versenyárban.

➔ Nagy raktár mindennemű képkerekekben. ➔



Művész

lehet bárki, ha nem egy tehezen kezelhető, hanem egykönnyen elsajátítható hangszer rendel magának **Wagner a „Hangszerkirály“**-től, Budapest, József-körút 15. Önkéntes iskolá **ingyen.** — Gyorsjavító műhely! Kérjen nagy fényképes díszfőárjegyzéket **ingyen.**

Keszler Ferenc
uri és női szabó SÜMEGEN

a m. kir. technológiai iparmúzeum által ki-tüntetve, készít elegáns női és úri felöltőket, öltönyöket, valamint kosztümöket a legmagasabb izlés szerint mérsékelt árak mellett. Most megjelent tavaszi és nyári mintagyűjteményemet kívánatra házhoz is viszem. A nagyérdeműi közönség szíves pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel

KESZLER FERENCZ
uri és női szabó

Hölgyek fiyelmébe!

Tisztelettel értesítem a tisztelt hölgyközönséget, h. y a tavaszi és nyári női és leány-kalap újdonságokból megérkeztek a **legdivatosabb párisi modellek** s dús választékban kaphatók.

Kalapok átalakítását gyorsan és jutányosan eszközölöm.

Mindennemű ruhadiszek dús választékban kaphatók

Szijártó Györgyné
divatárú-üzletében, Sümegen.

ÓRAK, ÉKSZEREK
GRAMOFONOK = LEMEZEK
RÉSZLETFIZETÉSRE IS!
10 évi jótállás mellett =
Magyarországon legolcsóbban kaphatók
TÓTH JÓZSEF
CHRONOMETER ÉS MŰRÁS GYÁRI NAGYRAKTÁRÁBAN
SZEGED, Dugonics tér 11.
Számítalan elismeréssel. Órajavítások 5 évi jótállás mellett.
KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE

Nyomatott Horvát Gábor gyorsajtóján Sümegen.